



Para
ti

el Mom zine

-

Portada & Contraportada: Keith Oshiro
Diseño y edición: Luisa Buñuela

Los Ángeles, California
Mayo 2020

Todos los días
son de la Madre
Publicación n.1

el Mom zine

Es un espacio para la reflexión del rol de la madre, de las/es cuidadoras/es y la mujer contemporánea en distintas partes del mundo. Buscamos propiciar diálogos a partir de varias expresiones artísticas y así, cuestionar las formas en las que podemos concebir la maternidad y a su vez las relaciones que se establecen entre madres e hijos, se crean o se pueden crear.

Creemos que es un momento oportuno para unir nuestras experiencias y voces partiendo de la idea de que todos nacimos del útero. Con este intercambio de historias sobre nuestra relación con quien nos crio o nos dio vida, esperamos crear un espacio de diversidad sobre lo personal, lo privado y lo íntimo. Compartir tales historias, aunque lo sepamos o no, es un acto político.



Keith Oshiro
Los Angeles, CA
para the Ziran

Nota de la editora

Quise dedicar esta primera publicación de “el Mom zine” al Día de la Madre.

Como verán, este fanzine es una montaña rusa de emociones, porque a veces, ¿no es así como nos relacionamos con nuestras madres?

La intención es crear un espacio inclusivo para aquellos que no pueden celebrar, sin socavar la celebración. Este espacio es para amar y para alivianar el peso de aquellos que cargan de más.

Desde mi propia experiencia, el mejor momento para comenzar a sanar es el más pronto posible. La pérdida de mi madre ha sido el mayor peso que he cargado en mi vida. Por eso, siento la necesidad constante de hacer cosas para liberar ese peso, ya sea haciendo arte, escribiendo o simplemente llorando. Todos cargamos diferentes pesos. El de la maternidad es difícil de desenmascarar porque al hacerlo, podemos sentir amor, dolor, tal vez ambos, o tal vez ninguno. Sentir es difícil, pero es sanador y liberador.

Espero que puedas compartir “el Mom zine” con tu madre, alguien que sienta la ausencia de su madre, o con alguien que sea ese sistema de apoyo maternal para ti. Es para ellos. Es para ti. Es para todos.

Esforcémonos por ser las madres que tenemos, tuvimos o deseamos tener. Seamos madres entre nosotras y cultivemos más espacios de apoyo emocional. Tratemos de encontrar paz en la complejidad de las relaciones maternas.

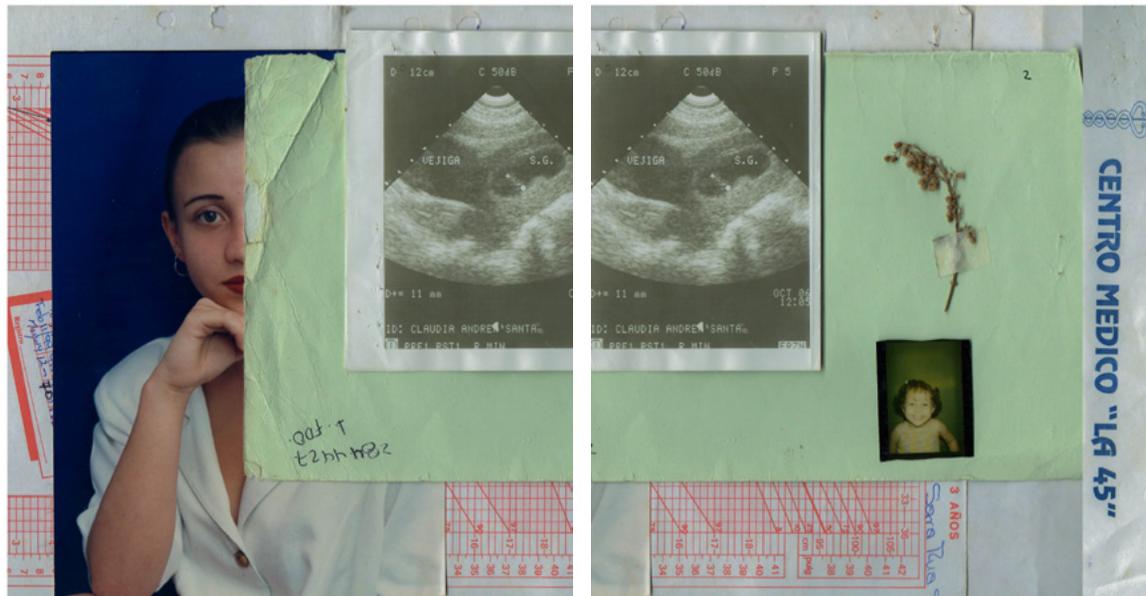
Si hay una cosa que mi madre me enseñó,
“Trata a TODAS con amor, apoyo, cuidado y respeto”.

Con amor y cariño,
Luisa

Todos los días
son de la Madre

Para mi madre, su madre, para todes les madres,
cuidadores y soportes emocionales. Para aquellos
que adolecen a la suya, o desean sanar su
relación con la maternidad.

"Hoy 7 de mayo de 2019 cumpla 22 años,
hoy hace 22 años mi madre tendría mi cuerpo,
tendría mis labios, sería mis manos,
sería mis fuertes piernas..."

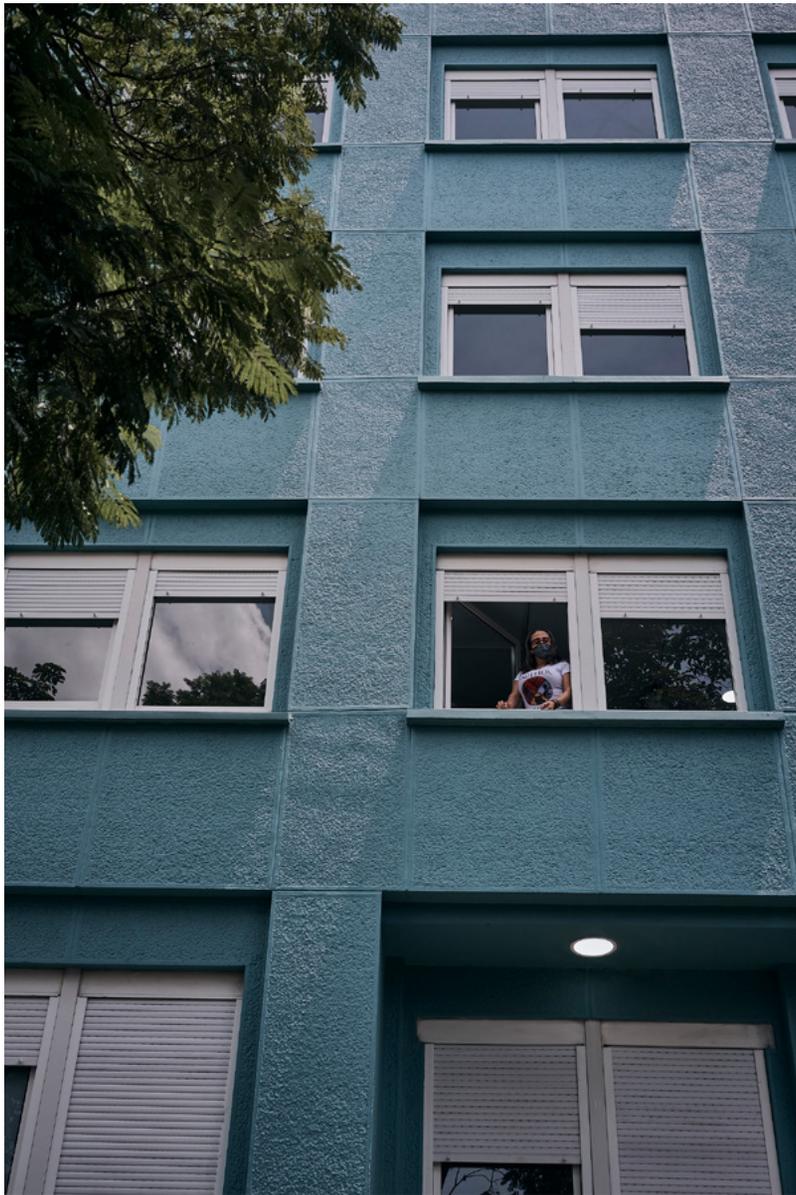


Hoy el tiempo
se detiene, y se
devuelve al comienzo.

Hoy el tiempo se
encuentra con un
principio y un final.
02/05/1998.

Hoy hace 22 años ella tendría 22
y a esta edad dejaría todos sus sueños
por cumplir los míos."

Sara Rúa Santa



Ruido
Prado-Medellín, Colombia
Retrato a su madre en el hospital

Poema a mi Madre.
Barcelona, España.
08/05/20

Madre,
De pequeño les daba fondo a mis dudas preguntándote ¿Tú me quieres?, tu respuesta siempre era un sí. para darle forma a mis dudas te preguntaba ¿Cuánto? Me respondías que de la tierra a la luna, de ida y regreso. En mi osado curiosear preguntaba si ¿eso era mucho? Me decías que sí, que lo era. Ahora nos separa el tiempo, el mar, la vida y una pandemia. Estamos a 15.000 kilómetros, supongo que eso sigue siendo mucho... Sin embargo, hoy mis dudas son otras...

Madre,
¿Quién eras tú antes de mí? ¿Dónde estaba yo antes de ti? ¿Cómo de grande era tu corazón? ¿Dónde encontraste mi latir? ¿Por qué habité tu estómago? ¿Por qué me alojaste a mí? ¿Por qué nos escogimos tu y yo para enseñarnos a vivir?

¿Por qué aceptaste perder tu cuerpo para darme el mío?
¿son las cicatrices de tu alma más grandes que las de tu vientre y tu cesárea? ¿Cuántas de tus risas fueron sinceras? ¿Cuántos de tus tormentos fueron míos? ¿Cuántas noches de silenciosas tristezas fueron más largas que los 4 buses que tomabas todos los días para ir al trabajo?

¿Y de donde viene todo ese amor? ¿De dónde viene toda esa luz? ¿De dónde viene toda esa fuerza? ¿de dónde vienes tú? ¿Cómo haces para tener un corazón tan cálido en un mundo tan frío? ¿Y por qué parece que ninguna ola turba tu ser?

Mis respuestas, también son otras.

Madre,

Te quiero ver envejecer bien, te quiero siempre con tu carácter sabio y tu imperturbable ser, te quiero ver en tu vejez contar los aprendizajes que viviste en los días de tu juventud, te quiero ver escribiendo cartas, haciendo pinturas, tomando fotos, quiero saber qué veías, qué pensabas, qué sentías, quiero que me cuentes todo eso y quedarme con ello guardado en mi alma, y que el día que te vayas pueda volver a verlo y sentirlo por que se que estás ahí.

Madre,

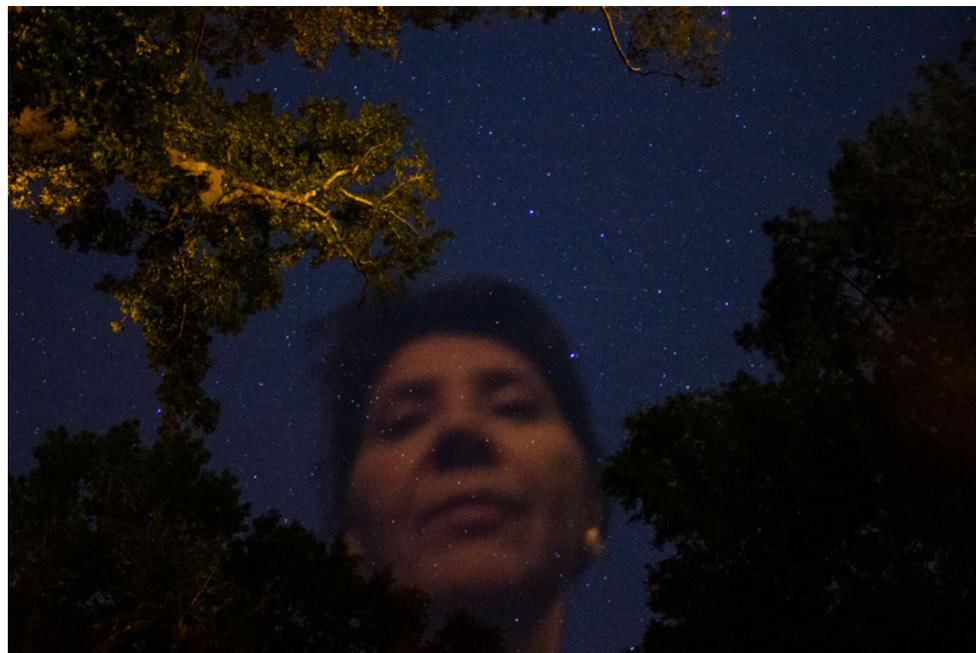
somos una hoja, una hoja de un árbol, que un día florece verde y brillante, al otro día se marchita, después se cae con el frío y al rato se la lleva el viento, ahí nos volvemos en semillas y plantamos otro árbol del que salen más hojas, hojas que un día florecen verdes y brillantes, hojas que al otro día se marchitan, hojas que después se caen con el frío y al rato se las lleva el viento, hojas que ahí se vuelven en semillas y plantan otros árboles de los que salen mas hojas, somos hojas, somos árboles, fuiste mi árbol y yo fui tu hoja, seré tu árbol, y tú, mi hoja serás.

Te amo, Madre.

Con mi alma,

Jorge.

-Jorge Moreno Blanco



Valentina Hernández Vélez
Georgia, USA
Retrato a su madre



Maribel Barcena López
California, USA
Retrato a su mentora

Jabón de RUDA



Siempre he sabido que mi mamá a través de su maternidad, ha logrado desarrollar poderes, poderes que solo las mamás lo pueden comprender. Yo no estaba teniendo malos días, pero si me sentía perdida. Llevaba un año sin encontrar trabajo, y ella sentía que estaba buscando algo. Durante unas semanas viajó a Brasil a ver a mi hermana a defender su doctorado.

Me trajo un Jabón de Ruda, me dijo que me lo trajo especialmente a mi, que quería que me bañara con el, que me liberará de lo que fuera que me estuviera reteniendo. Extrañamente las cosas fueron cambiando, entré en una relación increíblemente fructífera, viaje por aquí y por allá, decidí empacar todo y cruzar medio mundo a perseguir mis sueños.

Ahora miro atrás y se que el jabón no era mágico, lo que sí lo es, es el poder que mi mamá tiene para darme su energía y brindarme paz con cada acción que hace por mi. Soy una de tres hijas, así que la fuerza interior que tiene mi mamá es tanta que no solo alcanza para nosotras, sino para cualquiera que está a su alrededor. Se que ella hizo que mi vida cambiara solo con un gesto de amor. Gestos que me daba a diario, ahora la tengo a miles de kilómetros, y aún así, siento su amor cada día, ahora más que nunca siento su apoyo, siento su magia.



**WE ARE CREATED
BY BEING DESTROYED**
- Franz Wright

BAÑO DE DESCARGA



Mi mamá sabía los poderes simbólicos e históricos que posee La Ruda, pero más allá de rituales y ancestralidades, mi mamá le dio un nuevo significado, el amor y el cuidado por quienes son tuyos.

todo lo que he aprendido
de mi madre es cómo lidiar
con el dolor



me sostuviste en tus brazos y
me dijiste que la vida no era
justa.

Jazmine Myleigh



Isabel Cardona



Maribel Barcena López
Tijuana, México
Retrato a su abuela

El casi poema que casi llega a tiempo y que no vas a leer.

Que el azar me lleve hasta tu orilla
que hasta ti llegue mi ternura y te abrace hasta que te venza
que el instinto nos encuentre por que es él quien sabe hacerlo
que se fisuren tus horas con mi voz cada madrugada
y a plena luz del día
y aparezca en tu ser como una
posibilidad

Que florezca en ti como un amor curativo
que por remedio no existe
que me invoques en un altar vago de tu memoria
donde ni ella ha sido capaz de juntarnos
que la luna apure a tu boca palabras del indescifrible
amor infortunado
que te deje ver el mundo por el reverso fantástico desde
siempre imaginado

y si algún día te escribo un poema
que no mencione la luna, la noche,

las palabras:

amor

deseo

nostalgia

ni algún otro suave fonema

un poema que no revele sueños

o melancolías ya ajenas

que no me presente vulnerable, reacia,

fiera ...

e incapaz de acariciar tu piel distante

de atravesar este espacio que nos separa

que no pertenece a nadie

para abrazar el ser que eres que jamás será mío

que mi mala memoria te conserve como la presencia más

cálida

y deje de repetirme que en mí hay un jardín

ya florecido de ausencias vivas

y recuerdos con tu voz

porque no puedo traerte desde lejos.

Para ti segunda madre que ya no estás.

De: Camila Caballero Guzmán

Gracias Mari Mar



Luisa Betancur Ossa

Medellin, Colombia

Retrato a su abuela



Jorge Moreno Blanco
New York, USA
Retrato a su madre

El 10 de enero de 2020 mi segunda madre falleció por un cáncer de mama con el que tuvo que luchar aproximadamente cinco años. De ella aprendí a la fuerza a tomarme toda la sopa y a dar las gracias. Este es tu altar y mi recuerdo de que no pudimos coger un avión para ir a visitarte antes de que todo esto empezara.
Te amo.
En el televisor la madre de mi madre.

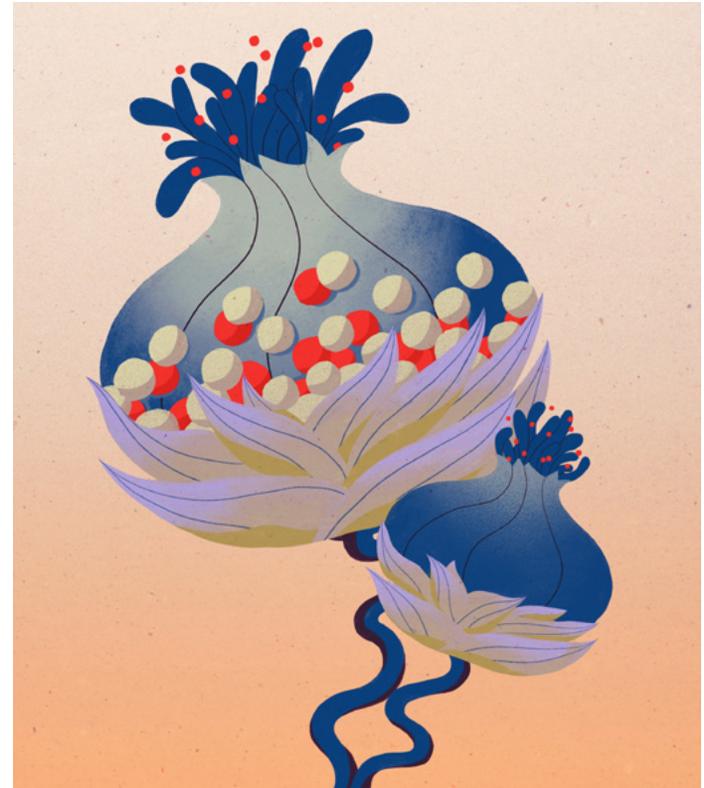
Carretera Diez

Me siento, seis, y humildemente enferma.
en la parte trasera de nuestro Four Runner negro.
Mi cabello se riza con el viento—la boca de Má
está llena de humo de cigarrillo que llena el automóvil.

Má dice: *¡Oh, por favor, habla mi lengua!*
Te olvidas. Nuestras gargantas tiemblan, las mejillas chasquean.
Pero Má encuentra fácil soplar una barra de humo;
ella no debe haber sabido que tengo un pulmón débil.

En las paradas de gas, Má dice, *¡Oh, por favor, lléname!*
Te olvidas, ¿de acuerdo? Nuestras lengua necesita mucho cuidado.
Pero Má sigue bebiendo de su taza—
ella no debe saber que necesito aire.

-Amanda Vong



Janice Chang

En Noviembre

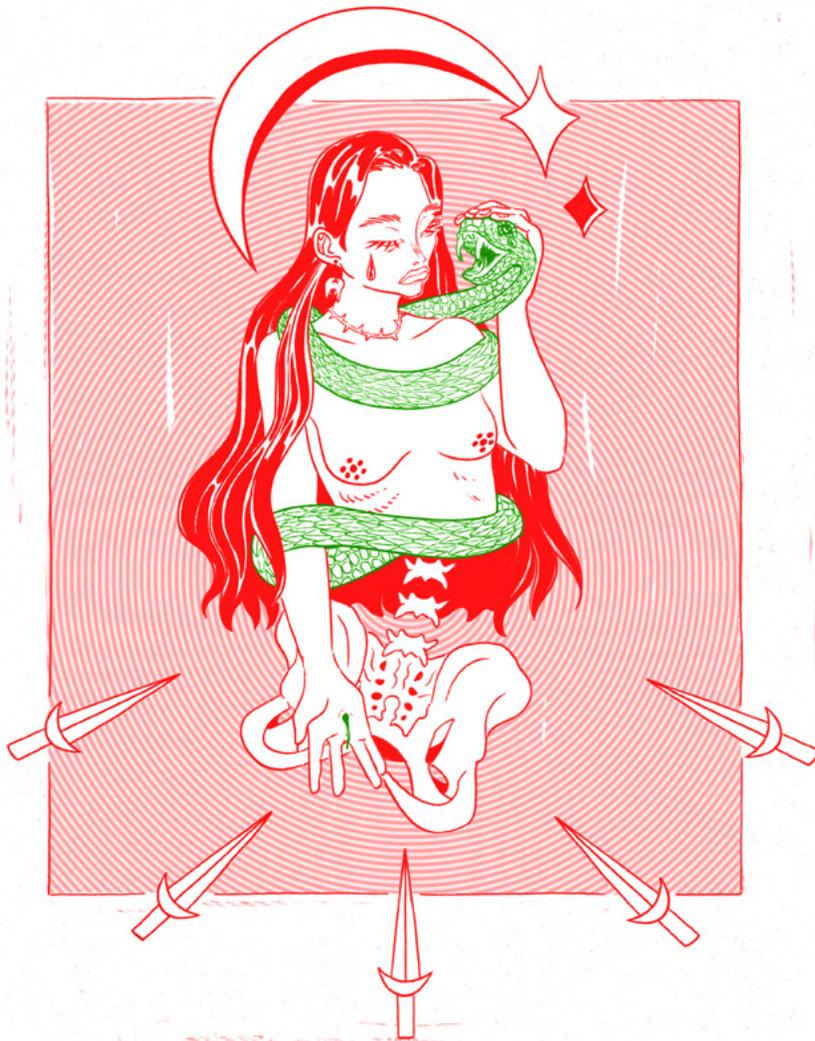
I.
El agua tiene peso.
Al sol le toma tiempo secar las cosas.
Encuentro una ardilla muerta acurrucada en un montón de hojas.

II
Mi madre me agarra las muñecas, y dice,
Tu cuerpo es mi cuerpo!
Quiero ser un pez deslizándose de sus manos.

III.
La mujer tras el mostrador le dice a su compañero de trabajo:
Mi mamá no confía en mí
¡porque mi hermana es una puta!

IV.
La hiedra se arrastra por el costado de nuestra casa de ladrillos.
Me la imagino alcanzando una nube, un cuerpo,
algo suave para enterrarse.

-Amanda Vong



i know you are suffering —
still, i cannot forgive you.

sé que estas sufriendo
aún así, no puedo perdonarte

Amanda Oesef

Sé que me amas.
Me lo dices todos los días.
Tengo que colgar...

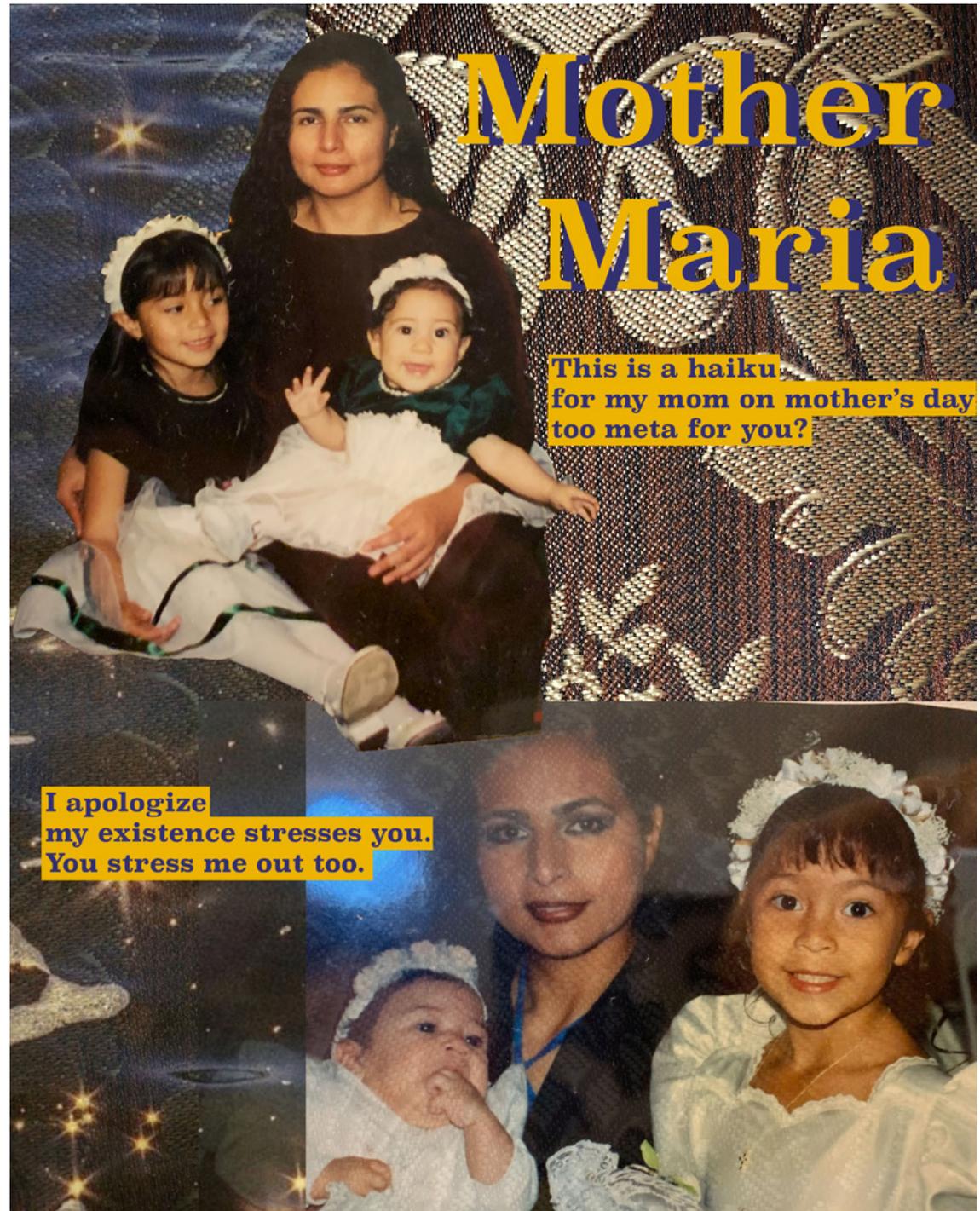
Yo también te amo mamá.
Yo... yo... ¡Bien, acabo de
hacerlo!
¡¿Teamo, está bien?!

Traducción

Esto es un haiku
para mi mamá en el día de la madre
¿muy metaforico para ti?

Me disculpo
de que te estrese mi existencia
Tu me estresas a mí.

Colaboración entre las hermanas Bonilla.
Haikus por Giselle Bonilla
Collage por Jackie Bonilla





Jamie Polancic

Mi Pequeño Jardín

Es hora de la siesta donde la niñera.
Mientras ella está en la otra habitación,
me levanto del sofá, robo un par
de tijeras y escondiéndome detrás
de un ave del paraíso, me agarro el pelo
y empiezo a cortarlo hasta que mis orejas se vean.

Cuando nos mudamos, mi madre
me hizo llamar a mi padrastro—*papá*.
Al día siguiente, entré a clase con
un parche calvo en la parte superior de mi cabeza.

Los muchachos lo llamaron *mi pequeño jardín*.
Sentada en mi escritorio, deslizo los dedos
atravesando el parche, sintiendo las cerdas.

Para el baile del colegio, le pedí a ella que me cortara el pelo—
Solo dos dedos de distancia, y un poco rizado.
Quince minutos después,
me miro en el espejo y empiezo a llorar.

-Amanda Vong

Hace más de 20 años mi mamá no habla con el que dice ella, va a ser el amor de su vida siempre. Le dí nuevamente sus palabras, esas que a pesar de la muerte nunca caducan en la memoria.

Estos fragmentos del 89 son de una carta que le escribió mi papá a mi mamá, la foto es del 82, también la tomó él cuando ella conocía el mar.

Una parte de la carta que le escribí junto al collage:

Elegí regalarte fragmentos de recuerdos. Recordar es volver a pasar por el corazón, dicen. Rebusqué en paisajes conocidos, volví a él, a vos feliz en el mar.

Guarda su anhelo y el tuyo, volverán a encontrarse.

Qué estas palabras te susurren, te acompañen, nunca te dejen.

-Melissa



Melissa Salazar Calle

Promesa a los diez años

Cuando mamá murió,
una parte de mí se transformó

en un programa subterráneo.
Creía

que no merecía estar con vida.
Yo deseaba haber muerto en su lugar.

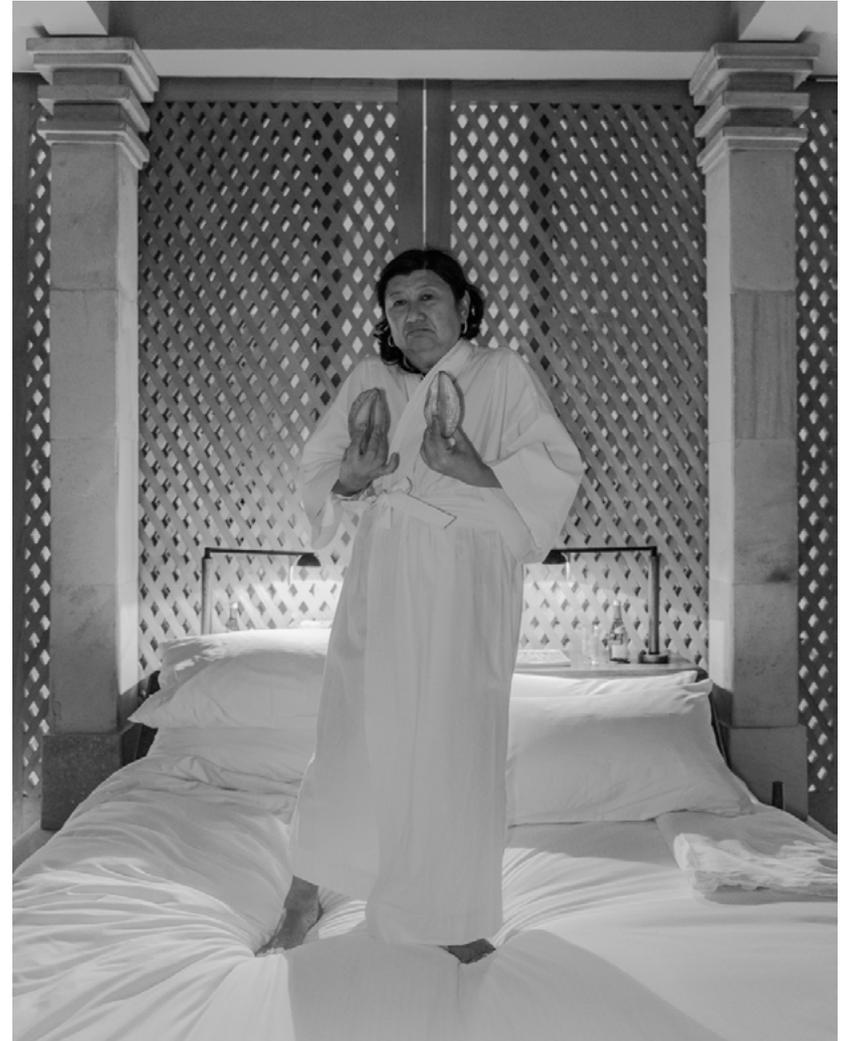
Una semana después de enterrarla, estoy estudiando
y dejo caer mi cabeza entre mis brazos.

En mi visión del más allá, mi mamá
estaba jugando al póker con unos espíritus.

Ella dijo, “este es Tomás, mi hijo,
que no hizo nada después de mi muerte.”

Levanté mi cabeza
y volví a estudiar.

-Tomas Tedesco



Calvin Khurniawan
Yogyakarta, Indonesia
Retrato a su madre



Foto de la izquierda
enviada por Gus Gavino.

“Fue tomado en Perú, no se por quién.
Mi madre (Rosa 4 años) caminando con su
madre (Shizue, su nombre japonés, pero todos
la conocían como Carmen en Perú). Mi abuela
falleció hace más de un mes (a los 90), no por
covid, pero debido a covid mi madre no pudo
volar de regreso a Perú para despedirse de
su madre.”

Que en paz descanse.

Me cuesta que me importen las cosas,

me cuesta cuidarme, me cuesta enfocarme,
me cuesta escuchar, me cuesta cocinar, me cuesta comer,
me cuesta dormir, me cuesta despertar.
En resumen, me cuesta hacer cualquier cosa que me
recuerde a ti.

Cada vez menos, pero algunos días, siento que retrocedo
y vuelvo a ser esa chica de 21 años que lloró 8 horas seguidas
en un avión de último minuto a Colombia.
La que no durmí y no dejé dormir.

Ahora siento que todo el tiempo estoy dormida y distraída.
Quizás me da miedo despertar, y ser esa chica que lloró 3 horas
seguidas a todo pulmón en la sala de espera de un aeropuerto
y a la que nadie se atrevió a mirar.

Llorar es agotador, a veces, ni yo me aguanto.
Llevo 5 años ya, desconectada de todo, de todos y de mí.
Quizá me alejo porque la sociedad me ha demostrado lo mucho
que rechaza a la gente que llora en público, y yo,
ya me acostumbré a llorar en público, y en cualquier lugar.

Llorar ya no me apena. A veces me gusta, pues me abre el cora-
zón y me recuerda que sentir es poderoso, más que cualquier otra
cosa, y que por más triste que esté, los momentos más felices,
los viví gracias a ti.

Pero más que nada, me gusta llorar pues me recuerda lo mucho
que te amo y lo mucho que te extraño mami.

-Luisa Betancur Ossa

Eucharist

Mi madre es una galleta saltina
atrapada en mi garganta durante la comunión.
Dios me mira ahogarme
tratando de tragar sus restos.
No puedo aceptar la pérdida de la mujer
que me leía a Tolkien,
antes de que pudiera entender una sola palabra.

-Cody Rukasin



Luisa Buñuela
Pasadena, USA
Regalo a su madre

5 Días de la Madre

Hoy 10 de Mayo del 2020,
rompo un ciclo de dolor.

Hoy dejo ir, hoy encuentro paz
en tu ausencia física,
y en su lugar,

elijo sentir el amor infinito,
el apoyo y el cuidado
con el que siempre me abrazaste.

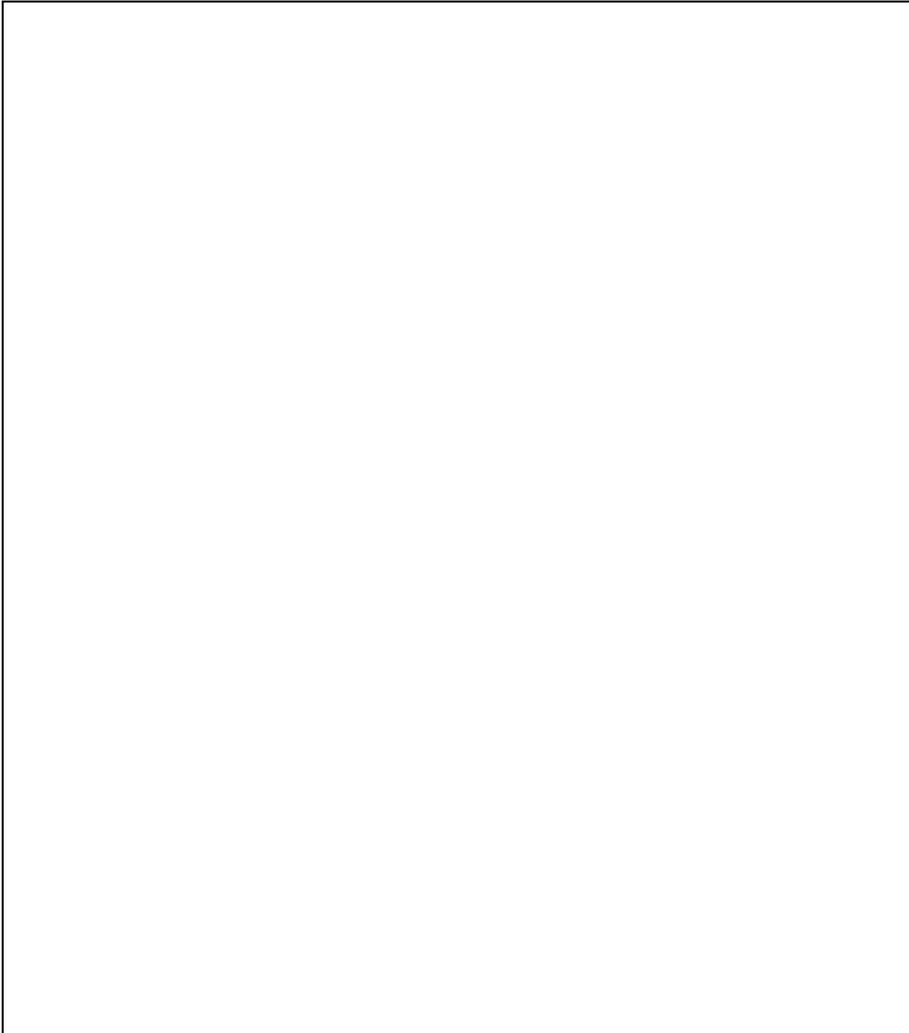
Elijo sentir ese abrazo y,
a través de nuestro amor mutuo,
que es más fuerte que el tiempo,
el espacio y lo material,

te dejo ir
para permitirnos paz.

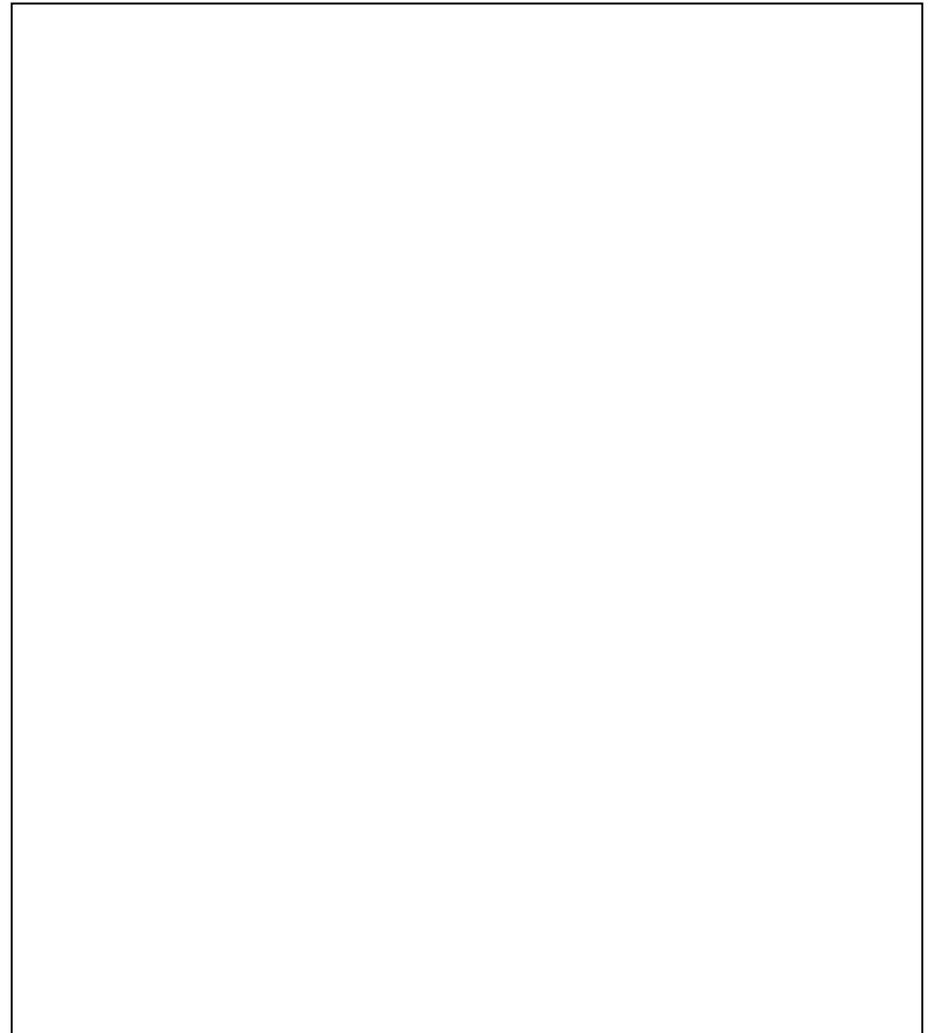
Te amo siempre y sé que tú a mí.

Para: Gloria Maria Ossa de Guerrero
De: Luisa Betancur Ossa

¿Qué te enseñó tu madre/cuidador/a?
¿Qué ves de ellos en ti?
¿Qué lugar, canción o comida te hacen pensar en ellos?
¿Qué le agradeces a tu madre/cuidador/a?
¿Qué es lo que más extrañas de él cuando no está?
¿Qué sueñas hacer por él en el futuro?



Utiliza estas dos páginas para escribirle o dibujarle algo.
Lo que tu corazón y alma sientan que necesiten comunicar.
Sé honesto contigo y con él.
Cualquier cosa es válida.



Contribuidores

Keith Oshiro, USA - @keithoshiro	4
Sara Rúa Santa, Colombia - @estaessarars	10
Jorge Moreno Blanco, España - @_morenoblanco_	12
Ruido, Colombia - @ruido__	13
Valentina Hernandez, Colombia -@valentinahernandezzelez	15
Maribel Barcena Lopez, USA - @maribelbarcenalopez	16,24
Daniela Duque, España - @pezro_	17
Isabel Cardona, Colombia - @0000bel0000	22
Camila Caballero Guzmán, Colombia - @otro_agosto	25
Luisa Betancur Ossa, USA - @lu.ida	27,44,43
Jazmine Myleigh, USA - @jazminemyleigh	28
Amanda Vong, USA - @amanopolis	30,33,37
Janice Chang, USA - @janiceechang	31
Amanda Oesef, USA - @soupcanriot	32
Gisselle Bonilla, USA - @gisellebonilla	34
Jackie Bonilla, USA - @jackiiebo	35
Jamie Polancic, USA - @jamiejayart	36
Melissa Salazar Calle, Colombia - @melidramatica	38,39
Tomás Tedesco, USA - @tomas.tedesco	40
Calvin Khurniawan, Indonesia - @clvnk	41
Gus Gavino, USA - @_gus_gavino	42
Cody Rukasin, USA - @dontshakeme666	45

Agradecimientos:

A Juan Esteban Tobón, obviamente, no.
A Camila Guzmán, Rachael Larkin, María Vega,
Tate Roda-Munar, Olivia Peace, Tatiana Cardenas y
Jimena Gameo, sí.

KODAK PORTRA 400

a
nuestra
relación.
Salud mamá.

